



DIARIO DI BORDO



Nel paese dei ghiacci e degli orsi bianchi

Svalbard – Agosto 2010

Diario di bordo scritto da Ingunn Løyning

Spitsbergen Travel AS – www.spitsbergentravel.com - Telefono: +47 79 02 61 00

VENERDÌ, 13 agosto

Longyearbyen, 78° 10' N, 015°
20' E & Barentsburg, 78° 00'
N, 014° 00' E

Tempo: Nuvoloso
Temperatura: 6° C

Dopo aver visitato lo Svalbard Museum e aver fatto a Longyearbyen il giro-città, siamo andati a bordo della Polar Star.

Una volta a bordo, ci hanno servito cocktail e snack nella sala di osservazione.

Barentsburg si trova nel Grønfjorden, e' un villaggio costruito per sfruttare le miniere di carbone. Abbiamo visitato il villaggio con due guide russe e poi c'era uno spettacolo di tradizione popolare

SABATO, 14 agosto

Ny-Ålesund, 78° 50' N, 011°
30' E, Magdalenefjorden, 79°
30' N, 010° 30'

Tempo: cielo blu, sole alcune nuvole
Temperatura: 3° C

Ci siamo svegliati nel Kongsfjorden e abbiamo raggiunto Ny Ålesund, l'insediamento umano più a nord del mondo. Fino al 1962, Ny Ålesund era un villaggio in cui si estraeva carbone. Oggi è una base di ricerche scientifiche in cui ben 10 paesi hanno aperto una loro stazione di ricerca.

Al lago "Solvatnet" si poteva osservare gli uccelli come l'oca dalla faccia bianca e la sterna polare. Di fronte alle case dette "Ny London" hanno avvistato anche una volpe polare.

Ny Ålesund, e', naturalmente, "il più a nord del mondo".

Dopo la visita al villaggio, siamo andati al cosiddetto pilone di Nobile.

Siamo poi salpati verso nord a

Magdalenefjord.

è uno dei pochi fiordi in cui le grandi navi possono attraccare.

E' bellissimo, in una natura ricca di contrasti. Avvicinandoci la penisola per scendere a terra abbiamo visto lo spettacolo di due orsi che giocavano nel mare.

Lasciato il Magdalenefjorden abbiamo navigato ancora più verso nord, in uno stretto che passa vicino allo Smeerenburgfjorden: si vedono molti ghiacciai che scendono nel mare.

DOMENICA, 15 agosto

Lågøya

80° 22,3' N - 018° 22,6' E,

Nelsonøya

80° 38,1' N - 020° 27,5' E,

Posizione più a nord:

81° 01,05' N - 020° 0062' E, tra
il pack e l'orso bianco.

Tempo: nuvole, vento
Temperatura: 0° C

Ci siamo svegliati a Lågøya e siamo scesi nei gommoni e andati a terra. Il nome dell'isola vuole dire "l'isola bassa".

Sull'isola spesso si vedono I trichechi, ed ecco: 2 gruppi di questi grandi animali. C'era anche una delle tante tombe che si può vedere sull'arcipelago. Su una piccola isola circa duecento metri fuori la spiaggia cin I trichechi c'era anche un orso.

Dopo pranzo la nave navigava verso l'isola di Nelson, pero tirava troppo vento per scendere a terra. Invece andavamo più al Nord e li si trovava il ghiaccio. Bella la luce tra il ghiaccio, gli iceberg belli e blu, quasi verdi. Durante la cena si ha visto un orso sul pack che si avvicinava la nave. A ottantunesimo parallelo il capitano ci ha invitato per un brindisi.

LUNEDI, 16 agosto Lo Stretto Hinlopen

Kinnvika
80° 02 'N, 018° 13,7' E

Alkefjellet

Bråsvellbreen
79° 21,5' N, 20° 44,6' E

Tempo: nuvole, vento, sole la sera
Temperatura: 1° C

Durante la notte la nave navigava in direzione sud-ovest verso la bocca dello Stretto Hinlopen dove c'è il fiordo Murchisonfjorden. A Murchisonfjorden si trova la baia Kinnvika dove c'è una stazione scientifica costruita dagli svedesi per l'anno internazionale di geofisica in 1957/58. Le case sono tutte protette come bene cultura. Alcuni faceva una camminata nel vento mentre altri si fermavano per vedere le case.

Durante il pranzo la nave traversava lo stretto Hinlopen verso ovest dove c'è la Alkefjellet (la montagna dalle urie). Sulle pareti nidificano gli uccelli Urie di Brünnich. Ogni anno le urie ritornano allo stesso posto per nidificare, e qua ne arrivano circa 100 000 coppie!

In fronte della montagna facevamo una crociera con la nave.
L'aria, le montagne e il mare: ovunque regnavano le urie.

La sera la nave si e' diretta verso il ghiacciaio Bråsvellbreen, un enorme fronte di ghiacciaio che misura ben 190 chilometri! Passando qualche isolette abbiamo visto due orsi di più. Sul ponte ci hanno servito cioccolata calda. Nel mare galleggiavano iceberg di diversa forma e misura e dal ghiacciaio si sono staccate dei pezzi di ghiaccio.

MARTEDÌ, 17 agosto

Kvalvågen
77° 22,6' N, 018° 07,1 E

Isbukta
76° 51,3'N, 017° 14,8 E

Tempo: SOLE, vento
Temperatura: 4° C

Martedì ci siamo svegliati vicino alla costa est dello Spitsbergen alle 6.30 da un messaggio dal alto parlante dicendo che c'erano delle balene da vedere; Balena Rostrata & Balena della Pinna.

Dopo la colazione siamo scesi nei gommoni per scendere a terra. Ci siamo divisi in tre gruppi per fare 3 gite diverse. Un gruppo camminava fino alla cima della montagna, un altro faceva un giro per vedere le due baite e il terzo si e fermato sulla spiaggia.

Durante il pranzo, la nave si stava spostando più al sud, verso la baia Isbukta (la baia del ghiaccio).

Con il cielo blu e un po di vento scendevamo nei gommoni per fare una crociera in fronte del ghiacciaio che finisce nel mare. Facevamo anche una camminata sul ghiacciaio. Che spettacolo:)

Dopo la cena, navigando verso sud dello Spitsbergen ancora una volta c'erano delle balene in giro. Non spesso si vede così tante balene in un posto!

MERCOLEDÌ, 18 agosto

Hornsund 77° 16' N, 16° 00' E

Gnålodden

Hornpollen

Samarinvågen

Tempo: sole, alcune nuvole

Temperatura: 5° C

Ci siamo svegliati a Hornsund, il fiordo più al sud dello Spitsbergen.

La mattina siamo scesi a terra a Gnålodden, nella bocca di Burgerbukta una piccola baia a ovest dello Hornsund. Lì si trova una baita che usavano i norvegesi quando davano la caccia all'orso, fino al 1972. C'erano anche dei resti di una stazione dai Pomori e una tomba. Sui terrazzini della montagna nidificano i Gabbiani Tridattili e le Urie di Brünnich.

Abbiamo poi navigato fino a Brepollen fino alle fine del fiordo Hornsund, dove si trova il grande ghiacciaio Hornbreen, che pure scende fino al mare. Si dice che il nome Hornsund (horn=le corna, sund=baia/fiordo) derivi dal tempo in cui Poole navigò in queste acque, nel 1610 per fare la caccia alla balena.

Nel pomeriggio siamo scesi nei gommoni per fare una crociera in fronte del ghiacciaio nel Samarinvågen. Non tirava vento e si stava bene. C'era un orso che nuotava nel mare e abbiamo visto la prima foca! Nel mare c'erano degli iceberg belli blu, e dal ghiacciaio si staccavano dei pezzi. In mezzo di tutto trovavamo il tempo di goderci un tè e dei biscotti lì nello zodiac.

Navigando verso Isfjorden si passa Hornsundbanken.

Spesso le balene sono lì per mangiare, e con le condizioni giuste c'è la possibilità di vederle.

Ed ecco! A mezzanotte avevamo visto una balena, e non qualsiasi balena: la balena Blu! Giravamo in un circolo per un po' per goderci questo raro spettacolo.

GIOVEDÌ, 19 agosto

Alkhornet, Trygghamna

78° 14,5' N 13° 51,0' E

Skansbukta

78° 30,7' N , 16° 4,0' E

Tempo: sole

Temperatura: 5 C

Nella mattinata siamo scesi a terra nella località di Alkhornet. Abbiamo visto colonie di gabbiani tridattili.

Ci siamo divisi in 3 gruppi. Noi abbiamo fatto la gita lunga. Abbiamo camminato verso la montagna Alkefjellet. Salendo abbiamo visto delle renne con i piccoli.

C'era il sole e un panorama fantastico. Si poteva vedere la Barentsburg, la vecchia stazione radiotelegrafica Kapp Linnè e tutta la costa all'altra parte del Isfjorden.

Nel pomeriggio siamo arrivati nella magnifica baia di Skansbukta: qua osserviamo resti di miniera svedese degli anni venti, una barca spiaggiata ed una baita utilizzata da chi appartiene all'associazione di Caccia e Pesca a Longyearbyen. Inoltre abbiamo effettuato un piccolo giro in zodiac per osservare i pulcinella di mare. Siamo saliti a bordo in tempo per il saluto del Capitano e il cocktail party, oltre che per assistere a un filmato sul nostro viaggio e partecipare al barbecue fuori dalla sala d'osservazione.

In totale c'erano 79 persone a bordo di 12 paesi diversi:

GERMANIA – 28 persone

SVIZZERA -7 persone

AUSTRIA – 2 persone
NORVEGIA -12 persone
STATI UNITI -4 persone
GRAN BRETAGNA – 10 persone
REPUBBLICA DOMENICANA - 1
persona
ITALIA – 5 persone
NUOVA ZELANDA -3 persone
DANIMARCA –1 persona
CINA -2 persone
FRANCIA -1 persona

Durante la crociera abbiamo visto l'orso
bianco, tricheco, Volpe, Pulcinella di Mare,
Gazza Marina Minore, Uria di Brünnich in
colonie, Uria Nera, Foca Barbuta, Gabbiano
Tridattilo in colonie, Gabbiano Glauco, Sterna
Artica, Labbo, Edredone, Renna, Oche,
Balena Rostrata e Balena della Pinna.

Vi ringraziamo per averci scelto per
compaginarvi in questo viaggio di
avventura in Spitsbergen. Speriamo
che questo libro di bordo vi fa
ricordare quest'avventura.

Heiko Kuhr, Expedition Leader

Simon Cook

Niklas Gerhardsson

Allison Baily

Gro Vestues

Silje Mordal

Martin Machiedo

Ingunn Løyning \o/

Man's five senses are sight, hearing, smell, taste and touch. Spitsbergen Travel's vision is to create joy by stimulating your senses in a way that you never forget. We hope that this last week has alerted all five senses... FOREVER!

Are you sad to leave Svalbard? Interested in knowing more about trips during the winter? You can find more information on our website www.spitsbergentravel.com or in our catalogue.